



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
12 February 2018
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Тридцать седьмая сессия

26 февраля – 23 марта 2018 года

Пункты 2 и 7 повестки дня

Ежегодный доклад Верховного комиссара

Организации Объединенных Наций

по правам человека и доклады Управления

Верховного комиссара и Генерального секретаря

Положение в области прав человека в Палестине

и на других оккупированных арабских территориях

Права человека на оккупированных сирийских Голанах

Доклад Генерального секретаря

Резюме

Настоящий доклад подготовлен в соответствии с резолюцией 34/27 Совета по правам человека о правах человека на оккупированных сирийских Голанах, в которой Совет просил Генерального секретаря представить доклад по этому вопросу на его тридцать седьмой сессии.



I. Введение

1. Настоящий доклад представляется в соответствии с резолюцией 34/27 Совета по правам человека, принятой 24 марта 2017 года, в которой Совет призвал Израиль, оккупирующую державу, выполнить соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи, Совета Безопасности и Совета по правам человека. Совет отдельно упомянул резолюцию 497 (1981) Совета Безопасности, в которой тот постановил, что решение Израиля установить свои законы, юрисдикцию и управление на оккупированных сирийских Голанах является недействительным и не имеет юридической силы в международном плане. Совет Безопасности потребовал, чтобы Израиль немедленно отменил свое решение.

2. В резолюции 34/27 Совет по правам человека просил Генерального секретаря довести эту резолюцию до сведения всех правительств, компетентных органов Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений, международных и региональных межправительственных организаций и международных гуманитарных организаций, обеспечить ее возможно более широкое распространение и представить доклад по этому вопросу Совету на его тридцать седьмой сессии. Совет также постановил продолжить рассмотрение вопроса о нарушениях прав человека на оккупированных сирийских Голанах на своей тридцать седьмой сессии.

II. Осуществление резолюции 34/27 Совета по правам человека

3. 5 декабря 2017 года Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) от имени Генерального секретаря направило в адрес правительства Израиля вербальную ноту, в которой оно обращало внимание на резолюцию 34/27 Совета по правам человека и просило представить информацию о любых принятых или предусматриваемых мерах, направленных на осуществление указанной резолюции. УВКПЧ не получило ответа на эту вербальную ноту.

4. В тот же день УВКПЧ от имени Генерального секретаря направило также вербальную ноту всем постоянным представительствам в Женеве, с тем чтобы обратить их внимание на резолюцию 34/27 Совета по правам человека и просить правительства государств-членов представить информацию о любых принятых или предусматриваемых мерах, направленных на осуществление соответствующих положений резолюции. В ответ вербальные ноты прислали постоянные представительства Сирийской Арабской Республики, Российской Федерации, Кубы и Ирака.

5. Кроме того, во исполнение просьбы Совета по правам человека УВКПЧ от имени Генерального секретаря направило вербальные ноты с просьбой обратить внимание на резолюцию 34/27 Совета также всем компетентным органам Организации Объединенных Наций, специализированным учреждениям, международным и региональным межправительственным организациям и международным гуманитарным организациям. На эти вербальные ноты УВКПЧ также не получило никакого ответа.

6. 18 декабря 2017 года Постоянное представительство Сирийской Арабской Республики направило в адрес УВКПЧ вербальную ноту, в которой подчеркнуло, что Израиль, оккупирующая держава, в течение последних 50 лет постоянно нарушает на оккупированных сирийских Голанах международное право, резолюции Совета Безопасности, а также положения четвертой Женевской конвенции. В ней вновь содержался призыв к Организации Объединенных Наций и всем государствам-членам оказывать давление на Израиль, с тем чтобы он прекратил оккупацию сирийских Голан, и не признавать положение, сложившееся в результате нарушения Израилем как оккупирующей державой международного права. В ней также содержался призыв ко всем государствам-членам воздерживаться от оказания Израилю какой-либо

поддержки, особенно в том, что касается существующих поселений или создания новых поселений, которые могут быть использованы для укрепления Израилем своего положения как оккупирующей державы на сирийских Голанах и дальнейшего нарушения прав человека проживающих там сирийских граждан.

7. В своей вербальной ноте Сирийская Арабская Республика сослалась на доклад Генерального секретаря по вопросу об экономических и социальных последствиях израильской оккупации для условий жизни палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и арабского населения на оккупированных сирийских Голанах (A/72/90–E/2017/71). Сирийская Арабская Республика отметила, что в соответствующих пунктах, касающихся оккупированных сирийских Голан, отдельно говорится о нарушении Израилем гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав сирийских жителей, в частности о решении Израиля установить свои законы, юрисдикцию и управление на сирийских Голанских высотах, находящихся под оккупацией с 1981 года. Сирийская Арабская Республика отметила также замечание Генерального секретаря о том, что действия и политика, проводимая на оккупированных палестинских территориях и на оккупированных сирийских Голанах, представляют собой нарушение международного гуманитарного права и права прав человека, и некоторые их виды могут рассматриваться как дискриминационные. Генеральный секретарь также заявил, что некоторые действия Израиля могут граничить с насильственным перемещением покровительствуемых лиц, что было бы грубым нарушением положений четвертой Женевской конвенции.

8. Сирийская Арабская Республика упомянула также представленный в 2017 году доклад Генерального директора Международной организации труда (МОТ) о положении трудящихся оккупированных арабских территорий (ILC.106/DG/APP), в котором он обратил внимание на попытки Израиля способствовать всесторонней интеграции оккупированных сирийских Голан в Израиль путем отделения их от Сирийской Арабской Республики, их изоляции, а также расширения поселенческой деятельности Израиля на этих территориях. В докладе МОТ говорится, что сирийские фермеры вынуждены конкурировать в производстве яблок, вишни и черешни с израильскими поселенцами, которые часто получают более высокие урожаи и несут меньшие расходы, поскольку применяют капиталоемкие методы ведения сельского хозяйства и пользуются более свободным доступом к водоснабжению. Израиль запрещает сирийским фермерам рыть колодцы, что означает ограничение доступа к водоснабжению, без которого заниматься сельским хозяйством на оккупированных сирийских Голанах невозможно. В результате половину необходимой им воды сирийские фермеры вынуждены закупать у израильской компании, занимающейся водоснабжением. В докладе также говорится о том, что поселенцы пользуются субсидиями на оплату воды, в результате чего их расходы на воду составляют треть от того, что вынуждены платить сирийские фермеры.

9. В своей вербальной ноте Сирийская Арабская Республика заявила, что на протяжении десятилетий Израиль как оккупирующая держава систематически нарушает основные свободы и права человека сирийского арабского населения оккупированных сирийских Голан, включая право на развитие. К этим нарушениям относятся: конфискация земель, строительство израильских военных объектов, а также строительство и расширение израильских поселений. Сирийская Арабская Республика отметила, что эти действия направлены на ограничение передвижения сирийских жителей оккупированных сирийских Голан и их доступа к источникам средств к существованию и имеют целью вынудить их покинуть свои земли. Сирийская Арабская Республика заявила, что Израиль использует для достижения своих целей различные средства, включая эксплуатацию природных ресурсов на оккупированных сирийских Голанах, произвольные задержания и жестокое обращение с заключенными.

10. Сирийская Арабская Республика упомянула о расширении Израилем поселений и строительстве жилых домов. По ее словам, с августа 2017 года Израиль осуществляет на оккупированных сирийских Голанах контролируруемую детонацию мин в целях расширения поселений на разминированных районах и изменения в конечном счете

демографического состава населения этих территорий. Она также заявила, что эта политика представляет собой прямое нарушение гражданских, экономических, социальных и культурных прав сирийского населения оккупированных сирийских Голан, включая право на труд, собственность, свободу передвижения и сохранение культурного и исторического наследия.

11. Сирийская Арабская Республика упомянула также деятельность Израиля по консолидации оккупации сирийских Голан и поселения Кацрин, которое было построено на руинах трех сирийских деревень (Кацрин, Двора и Шкеф), уничтоженных в 1970-х годах. Далее она привела последние статистические данные, опубликованные так называемым Местным советом поселения Кацрин, подчеркнув, что произошел 30-процентный рост численности израильских поселенцев (с 6 300 в 2014 году до 8 300 в 2017 году), и добавив, что ежегодно на оккупированных сирийских Голанах обосновываются 150 израильских семей. По словам Сирийской Арабской Республики, Израиль продолжает стимулировать поселенцев, оказывая им финансовую помощь и расширяя число экономических, культурных и научных учреждений на оккупированных сирийских Голанах с целью превращения Кацрина в самое большое объединение поселенцев с начала оккупации. Сирийская Арабская Республика сообщает, что в 2018 году в рамках проекта «Мой Кацрин» Израиль намерен построить в этом селении 1 700 единиц жилья и гостиницу на 1 000 мест. Она заявила, что Израиль также планирует взять под контроль дополнительный участок в промышленной зоне Кацрина (площадью приблизительно 10 000 м²) и передать его в пользование израильской компании, занимающейся биологическими технологиями.

12. Кроме того, Сирийская Арабская Республика заявила, что Израиль продолжает проводить «колонизаторскую» политику в отношении поселений на оккупированных сирийских Голанах: так, с целью привлечь дополнительное число поселенцев он построил два новых района в поселении Кацрин, по 1 700 и 4 000 единиц жилья соответственно. Сирийская Арабская Республика указала на то, что границы поселения Одем, построенного на землях и фермах, оставшихся от разрушенной сирийской деревни Джабаб Альмеес, были расширены в результате строительства 23 новых ферм и что еще 26 ферм были включены в поселение Айн Зифан, которое было построено на месте разрушенной сирийской деревни Айн Аз-Зиуан.

13. Сирийская Арабская Республика упомянула также заявления израильских должностных лиц о том, что расширение поселений объясняется необходимостью обеспечения безопасности Израиля и увеличение числа и расширение поселений, в частности в Кацрине, входят в число приоритетов Израиля.

14. Сирийская Арабская Республика подчеркнула дискриминационность действий Израиля и ограничений, вводимых им в отношении сирийских жителей оккупированных сирийских Голан. По ее мнению, эти действия угрожают существованию сирийского населения. Так, в области строительства сирийцы сталкиваются с непропорционально более высокими налогами при подключении инженерных сетей.

15. По мнению Сирийской Арабской Республики, Израиль продолжает нарушать права на жилье и имущество сирийцев на оккупированных сирийских Голанах. В качестве примера она приводит снос Израилем в деревне Бакаата в ноябре 2017 года частного дома сирийского гражданина.

16. Сирийская Арабская Республика отметила, что действия Израиля представляют собой нарушение суверенного права сирийцев на принадлежащие им природные ресурсы и их прав на развитие и воду в результате конфискации и эксплуатации природных ресурсов на оккупированных сирийских Голанах. Что касается водных ресурсов, то Сирийская Арабская Республика заявила о конфискации крупнейшего водоема на территории оккупированных сирийских Голан – озера Масаада – и о заборе из него непропорциональных объемов воды для поселенцев в ущерб сирийским фермерам. Она отметила, что оператором водных ресурсов на оккупированных сирийских Голанах является израильская компания «Мекорот», которая поставляет воду израильским поселенцам в южной части оккупированных сирийских Голан. В качестве еще одного примера эксплуатации Израилем природных ресурсов

оккупированных сирийских Голан Сирийская Арабская Республика упомянула проведение Израилем нефтепоисковых работ на 10 участках, на которых были обнаружены значительные запасы нефти.

17. Сирийская Арабская Республика сообщила о нарушении экономических и социальных прав, включая право на свободу передвижения, на собственность и на труд, а также о конфискации Израилем примерно 28% сельскохозяйственных земель на оккупированных сирийских Голанах и о планах Израиля по созданию на этих территориях к 2018 году 750 фермерских хозяйств.

18. Сирийская Арабская Республика представила информацию о нарушении культурных прав сирийцев, и указала, что Израиль впервые утвердил туристический маршрут на Западном берегу и на оккупированных сирийских Голанах. По мнению Сирийской Арабской Республики, тем самым Израиль стремится выдавать арабские и исламские археологические объекты за израильское наследие, что соответствует его политике «иудаизации».

19. Сирийская Арабская Республика утверждает, что Израиль намеренно нарушает право на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья сирийского населения на оккупированных сирийских Голанах. Она также заявляет, что единственные медицинские учреждения, доступные на оккупированных сирийских Голанах, – это пункты первой помощи, поэтому сирийское население вынуждено преодолевать большие расстояния для того, чтобы получить доступ к надлежащей медицинской помощи, что может представлять угрозу их жизни в случае чрезвычайной ситуации. Она также утверждает, что сирийские жители оккупированных сирийских Голан сталкиваются с дискриминацией в израильских больницах при прохождении административных процедур и оплате услуг.

20. Сирийская Арабская Республика заявила, что Израиль нарушает также права на образование и охрану культурного наследия, навязывая сирийским детям на оккупированных сирийских Голанах обучение по израильским учебным программам и изучение иврита, тем самым лишая их возможности продолжать свое образование в сирийских университетах. Она добавила, что эти действия направлены на ограничение свободы передвижения сирийских жителей оккупированных сирийских Голан, что представляет собой нарушение их гражданских прав.

21. Сирийская Арабская Республика добавила, что гражданские права сирийских жителей также ущемляет выдача им Израилем израильских удостоверений личности.

22. Сирийская Арабская Республика далее заявила, что Израиль продолжает производить произвольные аресты сирийских жителей оккупированных сирийских Голан и в нарушение их гражданских и политических прав и основных свобод помещать их в тюрьмы, где они подвергаются жестокому обращению. Она отметила, что в отношении сирийских жителей оккупированных сирийских Голан проводятся незаконные судебные процессы, приведя в качестве примера суд над Сидки Аль-Миктом, который был приговорен в мае 2017 года к 14 годам лишения свободы за свои антиоккупационные взгляды и деятельность по вскрытию фактов, свидетельствующих об оказании Израилем поддержки террористическим группам, действующим на оккупированных сирийских Голанах, включая «Фронт Ан-Нусра»¹. Она также заявила, что в апреле 2017 года власти Израиля помешали семье г-на Аль-Микта навестить его, а после и вовсе запретили видаться с родственниками заключенным, объявившим голодовку.

23. Сирийская Арабская Республика представила информацию о произведенных представителями Израиля 3 ноября 2017 года арестах, в частности в деревнях Мадждаль-Шамс и Киния, где жители выступили с протестом против теракта, который

¹ 30 мая 2013 года «Фронт Ан-Нусра» был включен в число террористических групп в соответствии с резолюцией 1267 (1999) Совета Безопасности. В июле 2016 года «Фронт Ан-Нусра» объявил о смене своего названия на «Джабхат Фатх аш-Шам» («Фронт завоевания Леванта»). В январе 2017 года «Джабхат Фатх аш-Шам» объявил о слиянии с более мелкими вооруженными группами и создании союза «Хайат Тахрир аш-Шам» («Организация освобождения Леванта»).

«Фронт Ан-Нусра» совершил в сирийской деревне Хадр, действуя, по их мнению, при поддержке властей Израиля. Она добавила, что Израиль помог боевикам «Фронта Ан-Нусра» проникнуть в деревню для совершения теракта.

24. В заключение Сирийская Арабская Республика подчеркнула, что решение Израиля провести в 2018 году на оккупированных сирийских Голанах выборы в местные органы власти в нарушение суверенитета Сирии и соответствующих резолюций Совета Безопасности, в частности резолюции 497 (1981), представляет собой вопиющее нарушение политических прав сирийского населения на оккупированных сирийских Голанах. Она заявила, что жители оккупированных сирийских Голан выступают против решения Израиля провести эти выборы.

25. В вербальной ноте от 21 декабря 2017 года Постоянное представительство Российской Федерации заявило, что не признает никакие законодательные или административные меры и действия Израиля на оккупированных сирийских Голанах, которые противоречат резолюции 242 (1967) Совета Безопасности.

26. 22 декабря 2017 года Постоянное представительство Кубы направило в адрес УВКПЧ вербальную ноту, в которой подтвердило важность усилий Организации Объединенных Наций по прекращению израильской оккупации сирийских Голан и просило международное сообщество в соответствии с резолюцией 34/27 Совета по правам человека не признавать никаких законодательных или административных мер и действий Израиля.

27. Куба заявила, что приобретение территории силой является нарушением международного права, и повторила, что шаги, которые Израиль уже предпринял или может предпринять в будущем в целях изменения правового статуса, облика, демографического состава и организационной структуры оккупированных сирийских Голан, должны считаться ничтожными и не имеющими юридической силы.

28. Куба также призвала Израиль немедленно уйти с сирийских Голан за линию, существовавшую 4 июня 1967 года, в соответствии с резолюциями 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности. Она подчеркнула также, что Израиль должен отказаться от своих «необузданных попыток» аннексировать оккупированные сирийские Голаны. По словам Кубы, иностранная оккупация, политика экспансии и агрессии, создание поселений и приобретение территории силой являются практикой, которая нарушает международные договоры и нормы и негативно отражается на осуществлении прав человека сирийского народа, особенно той его части, которая проживает на оккупированных сирийских Голанах.

29. Куба отвергла практику Израиля, направленную на контроль и эксплуатацию природных ресурсов оккупированных сирийских Голан, в рамках того, что, по ее мнению, представляет собой нарушение резолюций, принятых Советом Безопасности и Генеральной Ассамблеей относительно суверенитета палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и арабского населения на оккупированных сирийских Голанах.

30. Куба самым решительным образом осудила то, что она описала как нарушения международного гуманитарного права, совершенные израильскими властями в отношении сирийских заключенных на оккупированных сирийских Голанах. Она вновь заявила о своей глубокой озабоченности в связи с продолжением жестокой практики, а также выразила обеспокоенность по поводу «бесчеловечных условий», созданных Израилем.

31. Куба заявила, что Движение неприсоединившихся стран выразило безусловную поддержку и солидарность с тем, что она назвала законным требованием Сирийской Арабской Республики осуществлять полный суверенитет над оккупированными сирийскими Голанами в русле Арабской мирной инициативы и Мадридского мирного процесса, а также принципа «земля в обмен на мир» согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности. Куба заявила, что продолжающаяся оккупация сирийских Голан и их фактическая аннексия являются препятствиями на пути построения в регионе справедливого, всеобъемлющего и прочного мира.

32. Куба подчеркнула, что использование Государством Израиль оккупированных сирийских Голан для вмешательства в сирийский конфликт путем предоставления террористическим группам, орудующим в Сирии, доступа к оккупированным сирийским Голанам в качестве базы для осуществления нападений на нее, представляет собой дестабилизирующий фактор. Она заявила, что такие действия препятствуют прогрессу, достигнутому сирийской армией в ее борьбе с терроризмом, негативно сказываются на обстановке в зоне деэскалации, созданной на юге страны, и усугубляют и так тяжелую гуманитарную ситуацию в Сирийской Арабской Республике.

33. 22 декабря 2017 года Постоянное представительство Ирака направило в адрес УВКПЧ вербальную ноту, в которой выразило полную поддержку резолюции 34/27 Совета по правам человека и призвало все государства-члены также поддержать ее.

34. Ирак подчеркнул, что меры, принятые Израилем, включая строительство и расширение поселений на сирийских Голанах, находящихся под его оккупацией с 1967 года, для изменения правового статуса и городского облика оккупированных сирийских Голан, а также демографического состава населения этой территории, не имеют законной силы и представляют собой грубое нарушение международного права, Устава Организации Объединенных Наций и резолюций органов Организации Объединенных Наций.

35. Ирак призвал международное сообщество выполнить свои обязательства по международному праву, с тем чтобы положить конец нарушениям, совершаемым Израилем, включая эксплуатацию природных ресурсов оккупированных сирийских Голан в нарушение принципа неотъемлемого суверенитета народов, находящихся под оккупацией, над своими природными ресурсами.
